



a

Slovenská vedeckotechnická spoločnosť dopravy - člen ZSVTS



vás pozývajú na medzinárodnú konferenciu
invite you to the International Conference

VEREJNÁ OSOBNÁ DOPRAVA 2009

PUBLIC PASSENGER TRANSPORT 2009



pod záštitou ministra dopravy, pôšt a telekomunikácií SR
Lubomíra Vážneho

*under the auspices of Minister of Transport, Posts and Telecommunication
of the Slovak Republic Lubomír Vážny*

10. - 11. september 2009, Bratislava, Slovak Republic

POZVÁNKA / INVITATION

Generálny partner konferencie / *General Partner of Conference*



Hlavný partner konferencie / *Major Partner of Conference*



Partneri konferencie / *Partners of Conference*



Mediálni partneri / *Medial Partners*



V roku 2008 sa začala vo svete najprv prejavovať finančná a neskôr hospodárska kríza, ktorá postupne zasiahla aj štáty Európskej únie. Verejná osobná doprava (VOD) aj v tomto období musí plniť svoje základné funkcie dopravnej obsluhy na miestnej, regionálnej a medzinárodnej úrovni. Pre dopravné spoločnosti v krízovom období je dôležité, aby mohli ponúkať cestujúcim svoje služby v priaznivom legislatívnom prostredí, v primeranej kvalite s využitím súčasných technológií na tarifné vybavenie cestujúcich a uplatnením správneho marketingu. Súčinnosť železničnej osobnej dopravy, autobusovej dopravy a mestskej hromadnej dopravy a integrácia týchto dopráv je ešte významnejšia, lebo umožňuje aj v náročnejších finančných podmienkach zabezpečiť dopravnú obsluhu konkrétneho územia.

Konferencia umožní na medzinárodnej úrovni výmenu odborných skúseností odborníkom štátnej správy, samosprávy, vysokých škôl, dopravných firiem, výskumných, projektantských, výrobných a iných inštitúcií zaoberajúcich sa VOD.

Organizátor



KONGRES management s.r.o.
Slovenská vedeckotechnická spoločnosť
dopravy ZSVTS

Spolupracujúce inštitúcie

Ministerstvo dopravy, pôšt a telekomunikácií SR
Železničná spoločnosť Slovensko a.s.
Bratislavská integrovaná doprava, a.s.
Slovenská technická univerzita v Bratislave
Žilinská univerzita v Žiline
Dopravný podnik Bratislava, a.s.
Združenie autobusovej dopravy
Železnice Slovenskej republiky
Výskumný ústav dopravný, a.s.

Prípravný výbor



prof. Ing. Bystrík BEZÁK, PhD.
Slovenská technická univerzita v Bratislave

prof. Ing. Jozef GNAP, PhD.
Žilinská univerzita v Žiline

doc. Ing. Dušan HABARDA, CSc.
Ing. Milan KLUBAL
Ing. Stanislav VAJCÍK
Slovenská vedeckotechnická spoločnosť
dopravy

Mgr. Lubomír HRADISKÝ
Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.

Ing. Peter KLUČKA

Bratislavská integrovaná doprava, a.s.

Ing. Blanka LUKÁČKOVÁ

KONGRES management s.r.o.

Ing. Lubomír PALČÁK

Výskumný ústav dopravný, a.s.

Ing. George TRABELSSIE

Združenie autobusovej dopravy

prof. Ing. Karel VOLESKÝ, CSc.

Vysoká škola logistiky Přerov, ČR

Ing. Bronislav WEIGL

Dopravný podnik Bratislava, a.s.

Organizačný garant



Ing. Blanka LUKÁČKOVÁ
Ing. Gabriela ELIÁŠOVÁ

Hálova 5, 851 01 Bratislava
Tel./Fax: ++421 2 62 41 32 23
Mobil: ++421 915 882 444
++421 948 883 443

e-mail: lukackova.blanka@kongresm.sk
http:// www.kongresm.sk

In the year 2008 the financial crisis first and the economic crisis later which gradually hit also the states of the European Union started to make itself felt in the world. The public passenger transport has to fulfil its basic functions on the local, regional and international level also at this period of time. It is important for the transportation companies in the period of crisis to be able to offer their services to the passengers in a favourable legislative environment, in an appropriate quality with using of current technologies for the tariff equipment of the passengers and application of correct marketing. Concurrence of the passenger rail transport, passenger bus transport and municipal mass transportation and integration of these transports is even more important because it enables also in the more demanding financial conditions to ensure transportation service of a concrete area.

The conference allows exchange of expert information at international level to the experts of the state administration, self-government, universities, transportation companies, research, project-making, production and other institutions dealing with public passenger transport.

Organiser

KONGRES management s.r.o.
Slovak Scientific and Technological
Transport Company

Cooperation with

Ministry of Transport, Posts and
Telecommunications of the Slovak Republic
Railway Company Slovakia
Bratislava Integrated Transport
Slovak University of Technology in Bratislava
University of Žilina
Public Transportation Bratislava, j.s.c.
Union of Bus Transport
The Railways of the Slovak Republic ZSR

Program Committee

Bystrík BEZÁK
Slovak University of Technology in Bratislava

Jozef GNAP
University of Žilina

Dušan HABARDA
Milan KLUBAL
Stanislav VAJCÍK
*Slovak Scientific and Technological
Transport Company*

Lubomír HRADISKÝ
Railway Company Slovakia

Peter KLUČKA

Bratislava Integrated Transport

Blanka LUKÁČKOVÁ

KONGRES management s.r.o.

Lubomír PALČÁK

The Transport Research Institute

George TRABELSSIE

Union of Bus Transport

Karel VOLESKÝ

College of Logistics

Bronislav WEIGL

Public Transportation Bratislava, j.s.c.

Organizing guarantee



Blanka LUKÁČKOVÁ
Gabriela ELIÁŠOVÁ

Hálova 5, 851 01 Bratislava, Slovak Republic

Tel./Fax: ++421 2 62 41 32 23

Mobil: ++421 915 882 444

++421 948 883 443

e-mail: lukackova.blanka@kongresm.sk

[http:// www.kongresm.sk](http://www.kongresm.sk)

PROGRAM

10. september 2009 (štvrtok) – 1. deň konferencie
September 10, 2009 (Thursday) – the first day of conference

8.00 – 9.00 Registrácia účastníkov / Registration

9.00 – 9.30 Otvorenie konferencie / Opening speech

Úvodné vystúpenie hostí a partnerov konferencie /
Welcome address of guests and partners of conference

9.30 – 12.00 Prednášky / Lectures

- *How can funding of public transport work in a transparent way (under the rules of the European Union framework)*
Ako môže financovanie verejnej dopravy fungovať transparentným spôsobom (podľa pravidiel Európskej únie)
Mag. Alexandra REINAGL
Verkehrsverbund Ost-Region (VOR) GmbH, Austria
- *Harmonizace podmínek zpoplatnění použití infrastruktury - železnice vs. silnice*
Harmonising of conditions for infrastructure using payment - railways vs. roads
Ing. Jiří PAVEL, Správa železniční dopravní cesty, Praha, ČR
- *Obstarávanie výkonov železničnej osobnej dopravy vo verejnom záujme v kontexte novej európskej legislatívy*
Acquisitions of railway passenger transport services in public interest in the context of new European legislation
Ing. Stanislav HREUSÍK, Výskumný ústav dopravný, a.s., SR
- *Integrované dopravné systémy ve veřejné osobní dopravě a závazek veřejné služby*
Integrated transport systems in public passenger transport and obligation of public service
Ing. Patrik BŘEČKA, PhD., Ing. František KOPECKÝ, PhD.
KPM CONSULT, a.s., ČR
- *Projekt obnovy parku ŽKV ZSSK, a.s. pre prímestskú a medziregionálnu verejnú železničnú osobnú dopravu SR a implementácia novej Stratégie ZSSK na obdobie rokov 2009 až 2015*
Project of replacement of ZSSK, Inc. Rolling stock for suburban and interregional public passenger railway transport of SR and implementation of the new ZSSK Strategy for the period 2009 – 2015
Ing. Michal VEREŠ, Železničná spoločnosť Slovensko, a.s., SR

12.00–13.00 Prestávka – obed / Lunch break

13.00–15.00 Prednášky / Lectures

- *Tariff Integration, Integrated Passenger Information System, Road and Rail Service Integration, Possible Cross Border Public Transport Services between Slovakia and Hungary*

Integrácia taríf, integrovaný systém informácie cestujúcich, integrácia služieb ciest a železníc, možné cezhraničné služby verejnej dopravy medzi Slovenskom a Maďarskom

Dr. Zsolt DENKE, Budapest Transport Organiser, Hungary

- *Integrovaný tarif na bázi bezkontaktných čipových kariet a jeho implementace v Libereckém kraji*

Integrated tariff on a basis of contactless chip cards and its implementation in the Liberec Region

Ing. Petr PROKEŠ, KORID LK, spol. s.r.o., Liberec, ČR

- *Smerovanie integrovaných dopravných systémov na Slovensku z pohľadu Železničnej spoločnosti Slovensko, a.s.*

Trends of integrated transport systems in Slovakia from the point of view of ZSSK, Inc.

Mgr. Jozef SCHMIDT, Železničná spoločnosť Slovensko, a.s., SR

- *Integrovaný dopravný model bratislavského regiónu*

Integrated transport model of the Bratislava Region

Ing. Igor RIPKA, IRDATA Bratislava, SR

- *Infraštruktúra pre integrovaný dopravný systém Bratislava*

Infrastructure for the integrated transport system Bratislava

Ing. Peter HRAPKO, Ministerstvo dopravy, pôšt a telekomunikácií SR

- *Stav prípravy Bratislavskej integrovanej dopravy*

Condition of the preparation Bratislava Integrated Transport

Ing. Alexander BALLEK, Bratislavská integrovaná doprava, a.s., SR

FIREMNÉ PREZENTÁCIE / COMPANY PRESENTATIONS

15.00–15.30 Prestávka – občerstvenie / Coffee break

15.30–17.30 Prednášky / Lectures

- *Systémové problémy plnohodnotného zapojení železníc do dopravných systémů kraje*

System problems of a full-value integration of railways into transport systems of the region

Ing. František KOPECKÝ, PhD., Ing. Arnošt MATLAFUS, Ing. Jiří KOHL KPM CONSULT, a.s., ČR

- Srovnání integrovaných dopravních systémů z hlediska slev a přepravní kontroly
Comparison of integrated transport systems from the point of view of discounts and transport inspection
 Ing. Marie SEHNALOVÁ, ČVUT v Praze, Fakulta dopravní, ČR
- Optimalizácia verejnej osobnej dopravy a jej integrácie v prímestskej zóne
Public passenger transport optimisation and its integration in the suburban zone
 prof. Ing. Bystrík BEZÁK, PhD., Stavebná fakulta STU v Bratislave
 Ing. Dr. Milan SKÝVA, Ing. DUBRAVICKÝ, DIC Bratislava s.r.o., SR
- Využití dopravního modelování v IDS, zejména při návrhu linkového vedení
Using of transport modelling in the integrated transport systems, particularly by the proposal of the line conductance
 Prof. Ing. Vlastislav MOJŽÍŠ, CSc. , Ing. Jozef BULÍČEK
 Univerzita Pardubice, Dopravní fakulta J.Pernera, ČR
- Štúdiá realizovateľnosti - infraštruktúra pre integrovaný dopravný systém Košice
Feasibility study - infrastructure for the integrated transport system Košice
 Ing. Marek HARČÁR, Ministerstvo dopravy, pôšt a telekomunikácií SR
- Nosný dopravný systém v Bratislave
Bearing transport system in Bratislava
 Ing. Tomáš FAVOR, Magistrát hl. mesta SR Bratislavy, SR

17.30

Ukončenie 1. dňa konferencie /
 Conclusion of the 1st day of the conference

18.00

Spoločenský večer / Social evening

PROGRAM

11. september 2009 (piatok) – 2. deň konferencie
September 11, 2009 (Friday) – the second day of the conference

9.00–10.30 Prednášky / Lectures

- **Optimalizácia dopravnej obslužnosti hromadnej osobnej dopravy**
Transport servicing optimisation of the public transport
Ing. Miloš POLIAK, PhD.
Žilinská univerzita v Žiline, Fakulta PEDAS, SR
- **Vliv dispozičního uspořádání uzlu veřejné hromadné dopravy na přestupní dobu**
Influence of the disposition arrangement of the public transport for the transfer time
Ing. Martin JACURA
ČVUT v Praze Fakulta dopravní, Ústav dopravních systémů, ČR
- **Měření kvality v podmínkách pražského dopravního podniku**
Quality measurement in the conditions of the Prague transport company
Ing. Bc. Pavel VANČURA, PhD., Dopravní podnik hl.m.Prahy, a.s., ČR
- **Objektivizácia merania kvality služieb verejnej osobnej dopravy**
Fairness of the measurement of the quality of the public passenger transport
Ing. Martin KENDRA, PhD.
Žilinská univerzita v Žiline, Fakulta PEDAS, SR
- **Hodnocení zpoždění a přípojových vazeb cestujícími v železniční dopravě**
Evaluation of the delay and connection ties by the railway transport passengers
Ing. Lukáš TÝFA, PhD.
ČVUT v Praze, Fakulta dopravní, Ústav dopravních systémů, ČR

10.30–11.00 Prestávka – občerstvenie / Coffee break

11.00–12.30 Prednášky / Lectures

- **Sledování vozidel v reálném čase a využití pro informování veřejnosti**
Real-time vehicle follow-up and its using for the information of the public
Ing. Oldřich KADAVÝ, ROPID, Praha, ČR

- Technicko-ekonomická štúdia Bosáková - Janíkov Dvor
Technical-economic study Bosáková - Janíkov Dvor
Ing. Jozef KORBA, Ministerstvo dopravy, pôšt a telekomunikácií SR
- Využitie dopravného modelovania pre ekonomické hodnotenie projektov
Using of the transport modelling for the economic evaluation of the projects
Ing. Peter LOS, Ministerstvo dopravy, pôšt a telekomunikácií SR
- Revitalizácia železničných staníc ŽSR
Revitalisation of the railway stations of the Railways of the Slovak Republic
Ing. Juraj HOMOLA, Generálne riaditeľstvo ŽSR, SR
- Vyšetrovanie železničných nehôd podľa smernice 2004_49
Railway accident examination according to Railway Safety Directive 2004/49/EC
Ing. Mikuláš SEDLÁK, Ministerstvo dopravy, pôšt a telekomunikácií SR

12.30

Ukončenie konferencie / Conclusion of the conference
Obed / Lunch

SEKCIA POSTEROV / POSTERS

- **Nové evropské nařízení č. 1370/2007 a jeho dopad na veřejné služby v přepravě cestujících**
New European Regulation No. 1370/2007 and its impact onto public services in the passenger transport
Doc. Ing. Pavel DRDA, Ph.D.
Univerzita Pardubice, Dopravní fakulta J.Pernera, ČR
- **Nové způsoby vedení vozidel veřejné dopravy po dopravní cestě**
New ways of driving of public transport vehicles on a traffic road
Doc. Ing. Pavel DRDA, Ph.D.
Univerzita Pardubice, Dopravní fakulta J.Pernera, ČR
- **Bezbariérové prostředí dopravních staveb**
Barrier-free environment of transport buildings
Ing. Jaroslav MATUŠKA, Ph.D.
Univerzita Pardubice, Dopravní fakulta J.Pernera, ČR
- **Električka alebo metrobus?**
Streetcar or Metrobus?
Ing. Juraj CAJCHAN, Ing. Jozef PAĽO, PhD., Ing. Bibiána POLIAKOVÁ
Žilinská univerzita v Žiline, Fakulta PEDAS, SR
- **100 rokov trolejbusov**
100 years of trolleybuses
Dopravný podnik Bratislava, a.s., SR
- **Vývoj emisií z dopravy na Slovensku za roky 1990 - 2007**
Influence of emissions from the transport in Slovakia in the years 1990 - 2007
Mgr. Michaela KOLLÁROVÁ, Slovenský hydrometeorologický ústav, SR
- **Perspektivy a úskalí veřejné osobní dopravy**
Perspectives and pitfalls of personal transport
Ing. Ivo DRAHOTSÝ, Ph.D.
Univerzita Pardubice, Dopravní fakulta J.Pernera, ČR

VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

Termín a miesto konania

10. - 11. september 2009, hotel Bonbón, Bratislava – Lúky (Petržalka), Antolská 2

Prihlášky

Závaznú prihlášku po jej vyplnení prosíme zaslať najneskôr do 4. 9. 2009 na adresu organizačného garanta konferencie.

Účastnícky poplatok

Účastnícky poplatok vo výške 135 / 100 EUR zahŕňa náklady na organizačné zabezpečenie konferencie, zborník, občerstvenie, 2x obed. Príslušnú čiastku prosíme uhradiť do 4. 9. 2009 na účet organizačného garanta resp. dodávateľa, ktorý je uvedený v rámci záväznej prihlášky.

Pri úhrade účastníckeho poplatku po stanovenom termíne budeme požadovať predloženie kópie dokladu o zaplatení pri registrácii, kde bude účastníkom zároveň vydaný i účtovný doklad.

Rokovacie jazyky

Slovenčina, čeština, angličtina (simultánne tlmočenie).

Výstavka

V priestoroch konania konferencie bude vyčlenená plocha pre sprievodnú výstavku firemných produktov s potrebným technickým zázemím. Bližšie informácie získate u organizačného garanta konferencie.

Postery

Súčasťou odborného programu konferencie je sekcia posterov počas oboch dní konferencie. Na každý poster je vyčlenený 1 panel (rozmery 0,9 x 1,2 m).

Firemná prezentácia

V rámci odborného programu konferencie je vyčlenený blok pre firemné prezentácie. Každá prihlásená firma má k dispozícii časový priestor 15 minút.

Sprievodný program

10. september 2009 o 18.00 h – Spoločenský večer

Ubytovanie

Ubytovanie si účastníci zabezpečujú individuálne. Možnosť ubytovania v limitovanej kapacite je aj priamo v mieste konania konferencie.

Stornovacie podmienky

Pri odhlásení účastníka do 5 dní pred začiatkom konferencie je stornovací poplatok vo výške 25% z ceny podujatia. Pri neskoršej písomnej odhláške, ako aj v prípade neúčasti sa účastnícky poplatok nevracia. Zborník Vám v takom prípade zašleme poštou. Zastúpenie účastníka je možné.

GENERAL INFORMATION

Date and Venue

September 10 - 11, 2009, Bratislava, Bonbón hotel, Bratislava – Líuky (Petržalka), Antolská 2

Registration forms

Please send the full-filled obligatory form to the address of the Organizing guarantee **not later than September 4, 2009.**

Registration fee

The registration amounts to 135 / 100 EUR. It includes all conference sessions, a copy of proceedings, refreshment, 2x lunch. Please send us the remittance of the total amount of the registration fee **on or before the 4th September 2009** on the account of the organizing guarantee.

In the case of paying the registration fee after this date we demand to submit the copy of the confirmation of payment at the registration.

Languages

Slovak, Czech, English (simultaneous interpretation).

Exhibition

There will be available area for exhibition of firm's products with necessary technical arrangement in the space of the conference performance. For more information you can contact the Organizing Guarantee.

Posters

The conference program includes also the poster presentations during both days of the conference. There is one panel assigned to each poster (dimensions 0,9 x 1,2 m).

Company presentation

The conference program includes also a part of company presentations. Each pre-registered company can dispose with 15 minutes time.

Accompanying event

September 10, 2009, 6.00 p.m. – Social evening

Accommodation

The participants book accommodation individually. Let us notice you, that you can book it also in the conference venue.

Terms of Cancellation

At the cancel of the obligatory form to 5 days before beginning of the Conference the cancellation fee amount to 25% of the registration fee. We do not give back the fee in the case of your non-participation. The proceedings will be sent to you by post. The substitution of the participant is possible.

10. – 11. september 2009
Bratislava, Slovenská republika

September 10 –11, 2009
Bratislava, Slovak Republic

ZÁVÄZNÁ PRIHLÁŠKA – OBJEDNÁVKA OBLIGATORY REGISTRATION FORM

Priezvisko, meno, titul / *Name, Acad. degree:*

.....

Organizácia / *Company:*

Adresa (PSČ) / *Mailing address:*

.....

Tel. / *Phone:*..... Fax:

e-mail:

Bankové spojenie (č.účtu) / *Banking connection (Account No):*

.....

IČO / *Company ID Number:* IČ DPH / *Tax ID Number:*

.....
Pečiatka a podpis / *Stamp and Signature*

Uzávierka prihlášok / *Deadline:*

4. 9. 2009 / September 4, 2009



DODÁVATEĽ / SUPPLIER**KONGRES management s.r.o.**

Hálova 5, 851 01 Bratislava

Slovenská republika

IČO / Company ID Number

35 945 541

IČ DPH / Tax ID Number

SK2022033145

Bankové spojenie / Banking connection

Slovenská sporiteľňa, a.s., Bratislava

Číslo účtu / Account No: 179346086/0900**IBAN:** SK3409000000000179346086**SWIFT:** GIBASKBX**VS:** 0309 **KS:** 0308**OBJEDNÁVATEĽ / CUSTOMER**

.....

.....

.....

IČO / Company ID Number

.....

IČ DPH / Tax ID Number

.....

Bankové spojenie / Banking connection

.....

.....

Číslo účtu / Account No:

.....

CENNÍK KONFERENČNÝCH SLUŽIEB / CONFERENCE PRICE LIST

	Cena bez DPH (EUR)	19% DPH (EUR)	Cena celkom (EUR/Sk)*
Účastnícky poplatok / <i>Registration fee</i>	113,45	21,55	135 / 4 067,01
Prednášatelia, postery, štátna správa / <i>Lectors, Posters</i>	84,03	15,97	100 / 3 012,60
Firemná prezentácia / <i>Company presentation</i>	218,49	41,51	260 / 7 832,76
Výstavka / <i>Exhibition</i>	278,99	53,01	332 / 10 001,83
Reklamná strana v zborníku ** / <i>Advertisement in Proceedings **</i>	334,45	63,55	398 / 11 990,15

* duálne zobrazenie ceny – konverzný kurz 1EUR = 30,1260 SKK

** 1 plnofarebná strana formátu A4 / 1 page A4 coloured

Objednané položky, ktoré sú predmetom Vašej úhrady prosíme vyznačiť.

*Please indicate the appropriate items, which are the object of payment.*Uhradený obnos / *Total Payment:*Dátum úhrady / *Date of Payment:*
pečiatka a podpis objednávateľa / *Orders signature and stamp*

Kontakt na recepciu

hotela Bonbón

Tel.: +421 (0)2 68 29 79 99

Fax: +421 (0)2 68 29 79 90

e-mail: bratislava@bonbon.sk

[http:// www.bonbon.sk](http://www.bonbon.sk)

Contact at the reception

– desk in BONBON hotel

Tel.: +421 (0)2 68 29 79 99

Fax: +421 (0)2 68 29 79 90

e-mail: bratislava@bonbon.sk

[http:// www.bonbon.sk](http://www.bonbon.sk)

Miesto konania / Venue



Nájdete nás / How to find us



DOPRAVNÉ SPOJENIE

z hlavnej stanice

autobus č. 93 prestup zastávke ZŠ Budatínska
na autobus č. 59 zástavka / NEMOCNICA ANTOLSKÁ

z autobusovej stanice Mlynské Nivy

autobus č. 70 prestup na zastávke Nový most
na autobus č. 59 zástavka / NEMOCNICA ANTOLSKÁ

autom – GPS koordinácia

Hotel Bonbón Bratislava: GPS: N: 48,10040 E:17,11348

TRANSPORT

from Railway Station

Bus Nr:93 transfer – ZŠ Budatínska bus stop
to bus Nr. 59 - NEMOCNICA ANTOLSKÁ bus stop

from Bus Station Mlynské Nivy

Bus Nr:70 transfer – Nový most bus stop
to bus Nr. 59 – NEMOCNICA ANTOLSKÁ bus stop

by car – GPS coordination

Hotel Bonbón Bratislava: GPS: N: 48,10040 E:17,11348



NABÍZÍME KOMPLEXNÍ ŘEŠENÍ

PORADENSKÉ, INŽENÝRSKÉ A KOORDINAČNÍ SLUŽBY
ZAMĚŘENÉ NA ROZVOJ DOPRAVNÍ INFRASTRUKTURY
A DOPRAVNÍ TELEMATIKU

